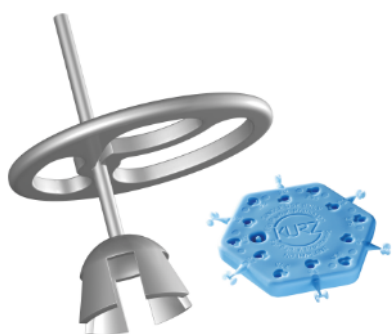


Välikorvan proteesit

Osittaiset proteesit, säädettävä pituus

Lisätarvikkeet



TTP®-VARIAC System Partial



HEINZ KURZ GMBH
TUEBINGER STR. 3
72144 DUSSLINGEN
GERMANY

Sisällysluettelo

1 Tietoja tästä asiakirjasta	3	7.6	Odotettavissa oleva käyttöikä.....	7
1.1 Symbolien selitykset.....	3	7.7	Suunniteltu käyttöpaikka	8
1.2 Turvallisuustietojen merkintä	4	8 Odotettavissa oleva kliininen hyöty	8	
1.3 Lisätietoja	4	9 Mahdolliset komplikaatiot ja haittavaikutukset ...	8	
1.4 Turvallisuuteen liittyvät muutokset.....	4	10 Yhdistäminen muihin toimenpiteisiin.....	8	
2 Tärkeitä turvallisuustietoja	4	11 Säilyvyysaika ja varastointi	8	
3 Luettelonumerot / REF	4	12 Käsittely	8	
4 Toimitussisältö	4	13 Käyttöohjeet	9	
5 Pakkaus ja steriiliys	5	13.1 Tarvittavat välineet ja materiaalit.....	9	
6 Tuotteen kuvaus.....	5	13.2 Potilaan valmistelu	9	
6.1 Yleistiedot.....	5	13.3 Proteesin pituuden määrittäminen	9	
6.2 Rakenne ja käyttö.....	5	13.4 Proteesin purkaminen pakkauksesta	10	
6.3 Materiaalit, joihin liittyy mahdollinen potilaskontakti	6	13.5 Proteesin pituuden säätö	10	
6.4 Lisätarvikkeet	6	13.6 Proteesin asettaminen.....	11	
6.5 Muut yhdessä laitteen kanssa käytettävät laitteet	7	13.6.1 Proteesin asettaminen jalustimen päähän	11	
7 Käyttötarkoitus.....	7	13.6.2 Päälevyn yhdistäminen tärykalvoon / vasaran varteeseen.....	12	
7.1 Käyttötarkoitus	7	13.6.3 Proteesin istuvuuden tarkastus	12	
7.2 Käyttöaiheet.....	7	13.7 Proteesin poistaminen.....	12	
7.3 Vasta-aiheet.....	7	14 Jälkihoito.....	12	
7.4 Potilaskohderyhmä.....	7	15 Potilaan ohjeistaminen.....	12	
7.5 Suunniteltu käyttäjä	7	16 Tuotteen hävittäminen.....	13	
		17 Määritykset	13	

1 Tietoja tästä asiakirjasta

1.1 Symbolien selitykset

Symboli	Kuvaus
	Varoitus: Lue käyttöohjeet
	Varoitus!
	Särkyvää; käsiteltävä varoen
	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut
	Pidä poissa suorasta auringonvalosta
	Pidettävä kuivana
	Viimeinen käyttöpäivä
	Steriloitu säteilyttämällä
	Ei saa käyttää uudelleen
	Ei saa steriloida uudelleen
	Kertakäyttöinen steriili sulkujärjestelmä
	Kertakäyttöinen steriili sulkujärjestelmä sisäpuolella olevalla suojapakkauksella
	Kertakäyttöinen steriili sulkujärjestelmä ulkopuolella olevalla suojapakkauksella
	Ehdollisesti turvallinen käytettäväksi magneettikuvauksessa
	Lääkinnällinen laite
	Luettelonumero
	Eräkoodi
	Yksilöllinen laitetunniste (UDI)
	HIBC: Terveysalan viivakoodi
	Pakkausyksikössä oleva määrä
	Valmistaja
	Valmistuspäivä
	(USA) Varoitus: Liittovaltion laki rajoittaa tämän laitteen myynnin vain lääkäreille tai lääkärin määräyksestä.
	Lue käyttöohjeet. Käyttöohjeet ovat saatavilla sähköisinä (e-labelling).
	Potilaan nimi
	Implantointipäivämäärä
	Implantoivan terveydenhuoltolaitoksen/palveluntarjoajan nimi
	Potilastietojen verkkosivu
	Grüner Punkt: Kierrätysohjelma Saksassa

Taulukko 1: Symbolien selitykset

1.2 Turvallisuustietojen merkintä

VAKAVA VAROITUS

Määräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa potilaan, käyttäjän tai kolmannen osapuolen vakaviin vammoihin, yleistilan vakavaan heikkenemiseen tai kuolemaan.

HUOMIO

Tuotteen vahingoittuminen tai muita vahinkoja voi ilmetä, jos ohjeita ei noudateta.

1.3 Lisätietoja

Latauslinkki näille käyttöohjeille: ¹⁾	www.kurzmed.com/en/ifu/tym5.html
Latauslinkki potilastietoasiakirjalle: ¹⁾	www.kurzmed.com/en/pi/tym.html
Tiivistelmä turvallisuudesta ja kliinisestä suorituskyvystä (SSCP): ¹⁾	https://ec.europa.eu/tools/eudamed Jos haluat etsiä tuotekohtaista tiivistelmää turvallisuudesta ja kliinisestä suorituskyvystä (SSCP), syötä tuotteen yksilöllinen laitetunniste (UDI-DI).
Yksilöllinen laitetunniste (UDI-DI):	++EHKM0017D
Vastuuvapauslauseke SSCP:n saatavuudesta	Yleissääntönä: SSCP on saatavilla vasta sen jälkeen, kun tuote on hyväksytty asetuksen (EU) 2017/745 (MDR) mukaisesti. Tässä kuvattua täytäntöönpanoa ei sovelleta ennen kuin Eudamed-tietokannan vastaava moduuli tulee voimaan. Siihen asti SSCP on saatavilla seuraavasta latauslinkistä: www.kurzmed.com/en/sscp/tym.html
Kansainväliset osoitteet:	https://www.kurzmed.com/en/contact.html

¹⁾ Päivitetään jatkuvasti.

1.4 Turvallisuuteen liittyvät muutokset

Asiakirjan numero	Painoksen päivämäärä	Muutokset
0005956_01	2024-10	Perusteellinen tarkistus

2 Tärkeitä turvallisuustietoja

VAKAVA VAROITUS

- Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Noudata käyttöohjeita ja säilytä ne.
Muussa tapauksessa potilaan terveydelle aiheutuu riskkejä.
- Älä pura tai muuta tuotetta.
Muussa tapauksessa potilaan terveydelle aiheutuu riskkejä.

HUOMIO: Jos laitteeseen liittyy vakavia vaaratilanteita, niistä on ilmoitettava valmistajalle ja käyttäjän ja/tai potilaan asuinvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

3 Luettelonumerot / REF

[►Määrittelyt, sivu 13]

4 Toimitussisältö

TTP-VARIAC System Partial (Välikorvan proteesi + AC Sizer System Partial)	1 välikorvan proteesi 1 x Mittauslevy 1 implanttikortti 4 tuote-etikettiä
Lisätarvikkeet: Titaanipinsetit/Mikrosakset/ Leikkauspihdit/Titaaniset mikrosulkevat pihdit/	1 instrumentti/instrumenttitarjotin (Tray TTP-VARIAC) 1 käsittelyohjeet

Instrumenttitarjotin (tray TTP-VARIAC)

5 Pakkaus ja steriiliys

TTP-VARIAC System Partial
(Välikorvan proteesi +
AC Sizer System Partial)

Tuote on steriili (steriloitu säteilyttämällä).

Pakkaus: Kertakäyttöinen steriili sulkujärjestelmä, jossa on suojapakkaus (proteesi muovisessa kolmionmuotoisessa laatikossa ja kovassa läpipainopakkauksessa) + ulkopakkaus (taitettava laatikko)

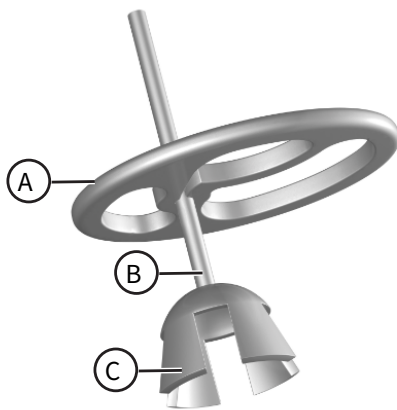
Lisätarvikkeet:
Titaanipinsetit/Mikrosakset/
Leikkauspihdit/Titaaniset
mikrosulkevat pihdit/
Instrumenttitarjotin (tray TTP-VARIAC)

Tuote ei ole steriili.

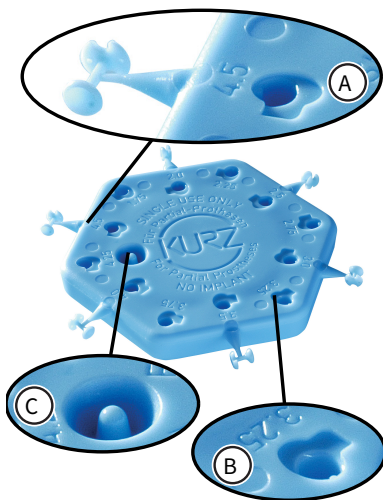
Pakkaus: Ziplock-pussi + ulkopakkaus (taittolaatikko);
Instrumenttitarjotin: Pussit, vain snap lock -kiinnityksellä

6 Tuotteen kuvaus

6.1 Yleistiedot



Kuvitus 1: Välikorvan proteesi



Kuvitus 2: AC Sizer System Partial

[▶Määrittelyt, sivu 13]

Lisätarvikkeet: [▶Lisätarvikkeet, sivu 6]

6.2 Rakenne ja käyttö

Välikorvan proteesi

Proteesit, jotka asetetaan korvaamaan osittain tai kokonaan äänen johtamiseen osallistuvat välikorvan rakenteet.

AC Sizer System Partial	Levyllä kiinnitetty irrotettavien malliproteesien sarja, joista kukin vastaa kooltaan yhtä saatavilla olevista välikorvaproteeseista. Malliproteeseja käytetään tarvittavan välikorvaproteesin koon määrittämiseen. Levyä käytetään KURZ TTP-VARIAC osa-/kokoproteesien pituuden säätämiseen ennen asettamista.
-------------------------	---

6.3 Materiaalit, joihin liittyy mahdollinen potilaskontakti

Seuraavassa taulukossa on lueteltu kaikki implanttimateriaalit, joiden kanssa käyttäjä tai potilas voi joutua kontaktiin.

Tuote (osa)	Materiaali	Yhteyshenkilö
Välikorvan proteesi	100% titaania	Potilas

AC Sizer System Partial: [▶ Määritykset, sivu 13]

Ei valmistettu luonnonkumista (lateksi).

Valmistusprosessissa ei käytetä luonnonkumista (lateksista) valmistettuja tuotteita.

HUOMIO: Älä käytä tuotetta, jos potilaalla on tiedossa olevia intoleransseja tai hän on allerginen käytetyille materiaaleille.

6.4 Lisätarvikkeet

TTP-VARIAC System Partial -järjestelmän lisätarvikkeet:

Lisätarvikkeet	Kuva	REF	Materiaali	Käyttötarkoitus
Titaanipinsetit		8000136	Titaani	Titaanipinsetit ovat passiivinen, uudelleenkäytettävä laite, jota käytetään intraoperatiivisesti ja noninvasiivisesti tympanoplastiassa KURZ-välikorvaproteesien käsittelyyn.
Mikrosakset		8000172	Ruostumaton teräs	Mikrosakset ovat passiivinen, uudelleenkäytettävä laite, jota käytetään intraoperatiivisesti ja noninvasiivisesti AC Sizer System Total / Partial -laitteen mitan leikkaamiseen.
Titaaniset mikrosulkevat pihdit		800137	Titaani	Titaaniset mikrosulkevat pihdit ovat passiivinen, uudelleenkäytettävä laite, jota käytetään intraoperatiivisesti ja noninvasiivisesti KURZ TTP VARIAC -proteesin päälevyn kiinnittämiseen varteen pituuden säätämisen jälkeen.
Leikkauspihdit		8000171	Ruostumaton teräs	Leikkauspihdit ovat passiivinen, uudelleenkäytettävä laite, jota käytetään intraoperatiivisesti ja noninvasiivisesti KURZ TTP VARIAC -proteesin varren ulkonevan osan leikkaamiseen pituuden säätämisen ja päälevyn kiinnittämisen jälkeen.
Instrumenttitarjotin (tray TTP-VARIAC)		8000173	Ruostumaton teräs	Tray TTP-VARIAC -sarja on uudelleenkäytettävä laite, jota käytetään KURZ VARIAC -sarjan instrumenttien säilyttämiseen kuljetuksen, sterilointiin ja varastoinnin aikana.

Muut lisätarvikkeet (erilliset käyttöohjeet):

- KURZ Precise Rustoveitsisarja (REF 8000 155)
- Rustopihdit, Schimanskin muotoilu (REF 8000 193)

6.5 Muut yhdessä laitteen kanssa käytettävät laitteet

Implantointiin tarvittavia laitteita ja materiaaleja lukuun ottamatta tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi yhdessä muiden tuotteiden kanssa.

7 Käyttötarkoitus

7.1 Käyttötarkoitus

Välikorvan proteesi	KURZ-välikorvaproteesit on tarkoitettu ihmisen välikorvan kuuloluiden osittaiseen tai täydelliseen kirurgiseen korvaamiseen. Tavoitteena on palauttaa äänen mekaaninen siirtyminen tärykalvosta sisäkorvan soikeaan ikkunaan mahdollisimman vähäisellä kuulon heikkenemisellä.
AC Sizer System Partial	AC Sizer System Partial on passiivinen, steriili, kertakäyttöinen laite. Mittaa käytetään intraoperatiiviseen ja kirurgisesti invasiiviseen KURZ- osittaisen välikorvaproteesien pituuden määrittämiseen asettamalla mittaa väliaikaisesti implanttikohtaan. AC Sizer System Partial -tuotteessa on kartio, jolla KURZ- osittaisten proteesien kellomainen päätyosa voidaan laajentaa ennen implantointia. AC Sizer System Partial -järjestelmää käytetään KURZ TTP-VARIAC System -osittaisten proteesien noninvasiiviseen säätämiseen ennen implantointia.

Lisätarvikkeet: [▶ Lisätarvikkeet, sivu 6]

7.2 Käyttöaiheet

- Krooninen välikorvatulehdus, johon liittyy kuuloluuketjun toimintahäiriö
- Kuuloluuketjuun kohdistunut trauma
- Välikorvan synnynnäiset epämuodostumat
- Kuulon parantumisen riittämättömyyden vuoksi tehtävä korjausleikkaus (esim. aiemmin implantoidun proteesin siirtymisen vuoksi)

7.3 Vasta-aiheet

- Tunnettu herkkyys tai allergia titaanille
- Hoitamattoman välikorvatulehduksen komplikaatiot tai jälkiseuraukset, kuten kallonsisäinen paise, aivokalvontulehdus, lateraalinen sinuksen tromboosi, pahanlaatuiset kasvaimet tai potilaskohtaiset systeemiset sairaudet
- Akuutti välikorvan tulehdus
- Haavojen paranemisen häiriöt

7.4 Potilaskohderyhmä

Tuote soveltuu käyttöön seuraaville potilasryhmille:

- Lapset ja nuoret
- Aikuiset
- Kaikki sukupuolet

7.5 Suunniteltu käyttäjä

Käyttäjäksi on tarkoitettu lääkäri, jolla on kokemusta vastaavien tapausten hoidosta tällä tuotteella tai vastaavilla tuotteilla, tai lääkäri, jolla on seuraava erikoisala:

- Korva-, nenä- ja kurkkutautioppi (otorinolaryngologia)

7.6 Odotettavissa oleva käyttöikä

Välikorvan proteesi	Ei tuotekohtaisia rajoituksia. Säännölliset tarkastukset ovat tarpeen.
AC Sizer System Partial	Kertakäyttötuote - käyttöikä vastaa toimenpiteen kesto.
Lisätarvikkeet: Titaanipinsetit / Mikrosakset / Leikkauspihdit / Titaaniset mikrosulkevat pihdit/ Instrumenttitarjotin (tray TTP- VARIAC)	Säännöllisellä käsittelyllä on vähäinen vaikutus näihin instrumentteihin. Tuotteen käyttöikä päättyminen perustuu yleensä kulumiseen ja käytöstä aiheutuneisiin vaurioihin. Katso käsittelyohjeet.

7.7 Suunniteltu käyttöpaikka

- Leikkaussali

Käyttäjän vastuulla on päättää tapauskohtaisesti, mitä varotoimenpiteitä on toteutettava mahdollisten komplikaatioiden varalta.

8 Odotettavissa oleva kliininen hyöty

Kliinisen arvioinnin mukaan tuotetta voi käyttää turvallisesti ja tehokkaasti hoidossa mainitun käyttöaiheiden mukaisesti.

9 Mahdolliset komplikaatiot ja haittavaikutukset

- Implantin siirtyminen
- Implantin ulostyöntyminen
- Implantin lateralisaatio
- Sensorineuraalinen kuulovaurio
- Infektio
- Huimaus
- Periproteettinen fibroosi
- Periproteettisen kolesteatooman muodostuminen

10 Yhdistäminen muihin toimenpiteisiin

Välikorvan proteesit:

VAKAVA VAROITUS

- Laserhoito, argonplasmakoagulaatio, korkeataajuuskirurgia ja muut toimenpiteet, joiden vaikutus johtuu lämmöstä: Älä käytä näitä menetelmiä suoraan tuotteeseen.
Muussa tapauksessa kudoksen ja tuotteen vaurioituminen on mahdollista.
- Älä altista potilasta mikroaaltosäteilylle.
Muussa tapauksessa potilaan terveydelle aiheutuu riskiä.
- Tuote on ehdollisesti turvallinen käytettäväksi magneettikuvauksessa. Käytä tuotetta magneettikuvauksessa vain määrittelyn mukaisesti.
Mahdollisia seurauksia, jos tuotetta käytetään muissa kuin määritetyissä magneettikentissä, ovat muun muassa seuraavat: Tuotteen kuumeneminen, sähköstaattiset purkaukset, tuotteeseen kohdistuvan voiman aiheuttamat välilliset vahingot, virheet kuvantamisessa (myös ympäröivässä kudoksessa)

Tärkeää tietoa magneettikuvauksesta löytyy sivulta

<http://www.kurzmed.com/de/mr-information.html>.

11 Säilyvyysaika ja varastointi

Katso viimeinen käyttöpäivä tuote-etiketistä.

Säilytä tuote avaamattomana alkuperäispakkauksessa.

Säilytä tuote kuivassa paikassa ja suojaa se auringonvalolta.

12 Käsittely

Välikorvan proteesit, AC Sizer -järjestelmä:

VAKAVA VAROITUS

- Kertakäyttötuote: Älä käsittele (esimerkiksi puhdista, desinfioi tai steriloï), steriloï uudelleen tai käytä uudelleen tuotetta.
Tämä on ainoa tapa varmistaa, että tuote on steriili ja toimiva. Tuotteen mekaanisten ominaisuuksien vuoksi sen käsittely tai uudelleensterilointi voi johtaa materiaalin hajoamiseen.

Instrumentit (titaaniset pinsetit, mikrosakset, leikkauspihdit, sulkevat pihdit), instrumenttitarjotin (Tray TTP-VARIAC):

VAKAVA VAROITUS

- Tuote ei ole steriili. Käsittele tuote ennen ensimmäistä käsittelykertaa ja ennen seuraavia jatkokäsittelyitä.
Tämä on ainoa tapa varmistaa, että tuote on steriili ja toimiva. Käsittely ohjeiden mukaisesti.

⚠ VAKAVA VAROITUS

- Älä käytä tuotetta, jos pakkaus tai tuote on vaurioitunut tai vanhentunut. Tämä on ainoa tapa varmistaa, että tuote on steriili ja toimiva.
- Poista tuote säilytyspakkauksesta juuri ennen käyttöä. Kun tuote on poistettu pakkauksesta, noudata olennaisia hygieniamääräyksiä. Muussa tapauksessa potilaan terveys voi vaarantua.

HUOMIO

- Pidä proteesista aina kiinni, kuljeta ja käsittele sitä sopivalla imulaitteella tai sopivilla pihdeillä tai pinseteillä. Tartu ja kuljeta proteesia aina päälevystä. Varmista, että proteesin varsi ei ole vahingossa taipunut tai proteesi ei ole vahingoittunut muulla tavalla. Muutoin proteesin toiminta voi heikentyä.

Varmista toimenpiteen edellyttämät hygieeniset/steriilit olosuhteet.

Se asetetaan osana tyypin III tympanoplastialle (kuuloluiden korjaaminen).

Suorita toimenpide asianmukaisen visuaalisen valvonnan alla.

13.1 Tarvittavat välineet ja materiaalit

Tavanomainen III -tyypin tympanoplastialle.

TTP-VARIAC System Partial -järjestelmän lisätarvikkeet:

- AC Sizer System Partial
- Titaanipinsetit
- Mikrosakset
- Leikkauspihdit
- Titaaniset mikrosulkevat pihdit
- Instrumenttitarjotin (tray TTP-VARIAC)

Valmistaja suosittelee seuraavien tuotteiden käyttöä:

- KURZ Precise Rustoveitsisarja (REF 8000 155)
- Rustopihdit, Schimanskin muotoilu (REF 8000 193)

13.2 Potilaan valmistelu

Tavanomainen III -tyypin tympanoplastialle.

13.3 Proteesin pituuden määrittäminen

Valitse proteesin pituus aina anatomisten ja toiminnallisten olosuhteiden mukaan, jotta saavutetaan tyydyttävä kuulotulos ja vältetään komplikaatiot. Mittauslevyn käyttö

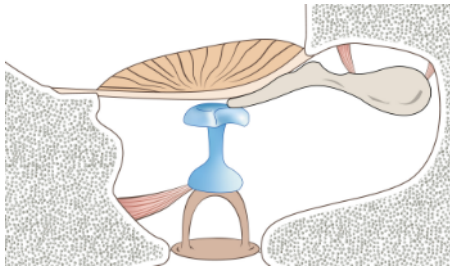
Huomioi tässä prosessissa siirteen paksuus proteesin päälevyn peittämiseksi.



1. Avaa steriili pakkaus ja poista mittauslevy.



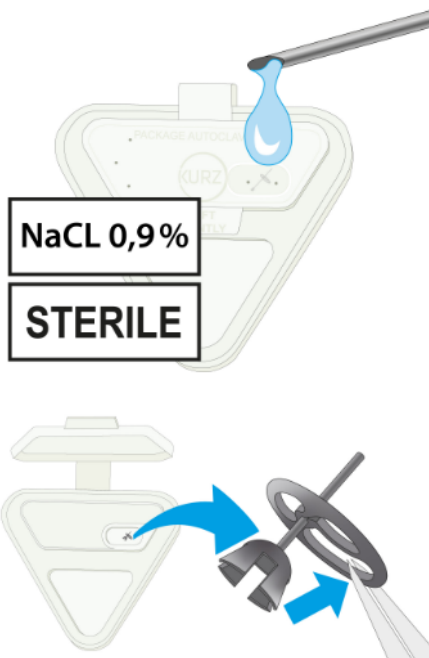
2. Pidä valittua mittaa sopivalla mikrokirurgisella instrumentilla (esim. imulaitteella) ja leikkaa mikrosaksilla.



3. Aseta mitan kellonmuotoinen pohja jalustimen päähän.
HUOMIO: Kokotieto vastaa kyseisen mitan ja vastaavan proteesin absoluuttista pituutta.
Kun määrität tarvittavan pituuden, ota huomioon päällevyn peittämiseen käytettävän siirteen paksuus.
4. Poista mitta välikorvasta käytön jälkeen.

HUOMIO: Mittoja käytetään yksinomaan tarvittavan proteesin pituuden määrittämiseen, eikä niitä ole tarkoitettu implantoitavaksi.

13.4 Proteesin purkaminen pakkauksesta

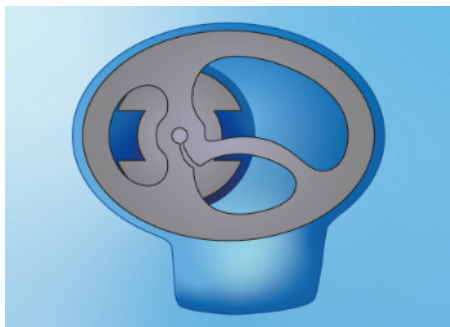


1. Levitä steriilejä suolaliuostippoja suojapakkauksen aukkoihin. Varmista tässä yhteydessä, että myös kannen rei'itykset on päällystetty suolaliuoksella, jotta neste pääsee tunkeutumaan suojapakkaukseen.
2. Poista proteesi varoen suojapakkauksesta. HUOMIO: Älä tartu proteesiin varresta välttääksesi proteesin taipumista.

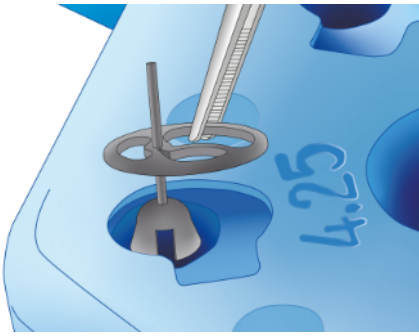
13.5 Proteesin pituuden säätö



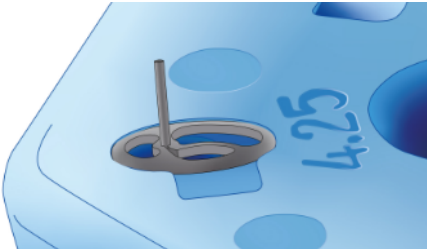
1. Valitse mittauslevystä sopiva syvennys.
Keskikokoisten mitoittimien välillä on syvennyksiä.



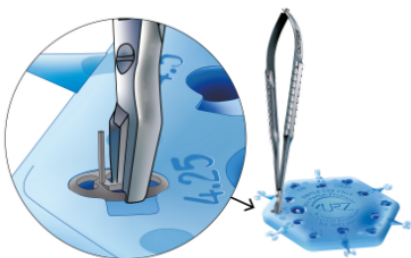
2. Säädä proteesia titaanisilla pinseteillä siten, että proteesin jalan kaksi leveämpää rakoa ovat kohti mittauslevyn reunaa ja keskustaa ja kaksi kapeampaa rakoa ovat kohti sivuja.



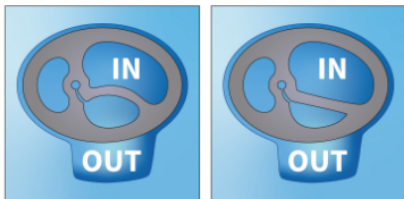
3. Vie proteesi tässä asennossa, jalka edellä, syvennykseen, kunnes se ei mene enää pidemmälle. Proteesi liukuu ohjainkiskoihin.



4. Liu'uta proteesin päälevy proteesin varren päällä, kunnes päälevy on kokonaan paikoillaan ja tasainen aiottuun syvennykseen.



5. Käytä sulkupihtejä päälevyn lukon sulkemiseen. Tätä varten aseta sulkupihdin OUTSIDE-merkitty osa päälevyn ulkopuolella olevaan syvennykseen. Aseta sulkupihtien INSIDE-merkitty osa päälevyn sisäpuolelle. Sulje pihdit kokonaan varoen. Tämä suoristaa kannattimen päälevyssä ja kiinnittää päälevyn sijainnin suhteessa varteen.



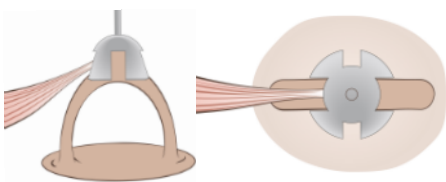
6. Käytä leikkauspihtejä varren ulkonevan osan leikkaamiseen. HUOMIO: Teknisistä syistä vartta ei voi leikata niin, että se on täysin samassa linjassa. Jäljelle jäävä ulkonema auttaa vakauttamaan siirteen paikan. Huomioi ulkoneman pituus siirrettä valittaessa.

13.6 Proteesin asettaminen

13.6.1 Proteesin asettaminen jalustimen päähän

⚠ VAKAVA VAROITUS

- Varmista, että proteesin jalan kaksi leveämpää rakoa on asetettu jalustimen raajoihin. Muutoin proteesissa voi olla nekroosi / proteesin siirtymä.



1. Aseta proteesi jalustimen päähän. Tätä varten aseta proteesi siten, että jalustimen raajojen kukin osa on yhdessä leveistä raoista. Jalustimen jänne on myös yksi leveistä raoista. Tarvittaessa: Laajenna proteesin kelloa mittauslevyn avulla. Tätä varten paina proteesin kello-osaa varovasti sopivalla kirurgisella instrumentilla mittauslevyn kartioon.

2. Säädä proteesi jalustimen päähän.

HUOMIO: Varmista, että proteesi on kunnolla paikallaan jalustimen päässä.

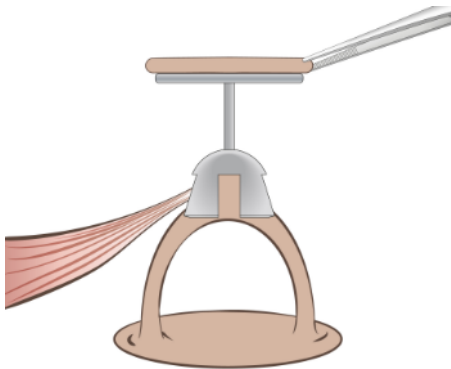
3. Tarvittaessa mukauta proteesin muotoa anatomisten rakenteiden mukaisesti. Tätä varten taivuta vartta varoen.

Yhdistä sitten proteesin päälevy tärykalvon / vasaran varren kanssa.

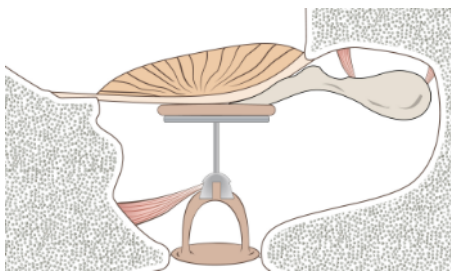
13.6.2 Päälevyn yhdistäminen tärykalvoon / vasaran varteen

⚠ VAKAVA VAROITUS

- Varmista, että proteesin päälevy ei kosketa suoraan tärykalvoa. Peitä tärykalvon vastapäätä oleva päälevy siirteellä. Muutoin vaarana on tärykalvon puhkeaminen.



1. Aseta siirre (rustolevy, n. 0,3 - 0,5 mm paksu) proteesin päälevylle. Varmista, että siirre peittää kokonaan päälevyn.



2. Yhdistä proteesin päälevy tärykalvon / vasaran varren kanssa.

Tarkista sitten proteesin istuvuus.

13.6.3 Proteesin istuvuuden tarkastus

1. Tarkista, aiheuttaako proteesi jännitystä tärykalvossa. Jos näin on: Poista implantoitu proteesi ja vaihda se lyhyempään proteesiin.
2. Jos käytetty proteesi on liian lyhyt: Poista implantoitu proteesi ja vaihda se pidempään proteesiin.
3. Sulje reitti välikorvaan.

13.7 Proteesin poistaminen

Proteesi on tarkoitettu jäämään kehoon. Jos proteesi kuitenkin on tarpeen poistaa:

Ennen proteesin poistamista: Irrota mahdolliset adheesiot.

Jälkihoito hoitavan lääkärin harkinnan mukaan.

14 Jälkihoito

- Jälkihoito hoitavan lääkärin ohjeiden mukaan.

15 Potilaan ohjeistaminen

Potilaalle annettavien ohjeiden täytyy sisältää seuraavat:

⚠ VAKAVA VAROITUS

- Suojaa korvakäytävä veden pääsystä sinne.
Muussa tapauksessa on välikorvan tulehduksen/infektion vaara.
- Vältä ympäristön paineen voimakkaita vaihteluita (esimerkiksi sukeltaminen, pään vieminen veteen, räjähdykset).
Jos tätä ei noudateta, se voi vahingoittaa tärykalvoa/kuuloluita, mikä voi aiheuttaa kuulo- ja tasapainohäiriöitä.

HUOMIO: Kerro potilaalle myös muiden toimenpiteiden yhdistämisen seurauksista.

[▶Yhdistäminen muihin toimenpiteisiin, sivu 8]

Implanttikortti

HUOMIO: Täytä implanttikortti ja anna se potilaalle.

Kiinnitä yksi mukana toimitetuista tuote-etiketeistä implanttikortin siihen tarkoitukseen varattuun kohtaan. Täytä kaikki muut kohdat.

Implanttikortti täytyy näyttää ennen jokaista radiologista tutkimusta.

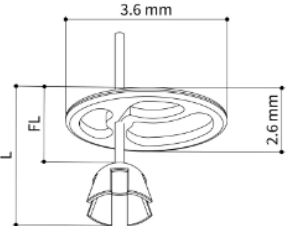
16 Tuotteen hävittäminen

! VAKAVA VAROITUS

- Tuote on ollut kosketuksissa mahdollisesti tarttuvien ihmisperäisten aineiden kanssa. Puhdista/pakkaa tuote hävittämistä varten erityisen kontaminaatoriskin mukaisesti.
Muussa tapauksessa käyttäjälle ja kolmansille osapuolille aiheutuu infektioriski.

Hävittämisessä on noudatettava kansallisia hävittämismääräyksiä ja vastaavaa riskiluokkaa.

17 Määrytykset

TTP-VARIAC System Partial REF 1002020	Nimi	Materiaali	Ominaisuudet
	Välikorvan proteesi	Titaani	Säädettävä pituus: Kokonaispituus L: 1,75 - 4,50 mm Toiminnallinen pituus FL: 0,75 - 3,50 mm Säädettävä 0,25 mm:n välein
	AC Sizer System Partial	Muovi	6 mittaa (kokonaispituus 2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,5 / 4,0 / 4,5 mm) 12 syvennystä pituuden säätämiseen: 1,75 - 4,50 mm kokonaispituus 0,25 mm:n välein